



I'm Here: pasos y herramientas para llegar a las adolescentes en crisis

Actualizaciones y aprendizajes a partir de la implementación en 6 países, en más de 25 comunidades



Gaziantep, enero de 2015



USAID
FROM THE AMERICAN PEOPLE

Este documento está destinado principalmente a trabajadores humanitarios que (a) intentan llegar a las adolescentes más vulnerables desde del inicio de una emergencia y (b) intentan garantizar que las operaciones de su sector sean seguras y eficaces, y que beneficien en forma mensurable a las adolescentes más vulnerables y a las que es más difícil llegar. Para obtener información adicional, comuníquese con la Comisión de Mujeres Refugiadas a info@wrcommission.org.

¿Por qué es necesario el cambio? El statu quo no funciona.

La mayoría de los trabajadores humanitarios comprende que las crisis no afectan a todas las personas por igual; no todos tienen acceso a la misma información, recursos o redes sociales para atravesar una crisis en forma segura. Una de las poblaciones más marginales y constantemente ignoradas por los trabajadores humanitarios, según evaluaciones en tiempo real, son las adolescentes. Un reflejo erróneo universal constantemente agrupa las necesidades y vulnerabilidades de las adolescentes con las de niños más jóvenes o mujeres adultas. Esta estrategia se basa en presunciones erróneas que comprometen la seguridad y el bienestar de todas las adolescentes. Además, esta práctica de considerar «todo lo mismo» margina en forma desproporcionada a las niñas más vulnerables que tienen menos posibilidades de tener acceso seguro a servicios que salven la vida o, si están disponibles, a programas orientados.

Es necesario cambiar el statu quo para la comunidad de trabajadores humanitarios a fin de satisfacer mejor las necesidades de las adolescentes y sus familias. Existen nuevas estrategias, herramientas y colaboraciones que han sido probadas en el campo y pueden ayudar.

La realidad es que las adolescentes (10 a 19 años) —que representan una proporción en aumento de personas marginadas— están en una desventaja comparativa tanto antes como después de que los trabajadores humanitarios llegan para ayudar a poblaciones marginadas. Las huidas intensifican estas desventajas. Debido a su edad y sexo, los roles y las responsabilidades que las adolescentes asumen durante una crisis las aíslan rápidamente, les adjudican roles de adultos y las obligan a depender de otros, y las hacen vulnerables a la explotación, el abuso y la violencia. En comparación con sus pares hombres o adultos, las adolescentes carecen desproporcionadamente de información, habilidades y capacidades para atravesar la conmoción que se produce con el desplazamiento. Los recursos limitados, la representación y la movilidad restringen la capacidad de las niñas de acceder a recursos que pueden salvar vidas, información y redes sociales. Incluso los familiares que tienen buenas intenciones aíslan a las niñas en sus hogares, y las protegen de las amenazas reales, pero también impiden que tengan acceso a programas que podrían beneficiarlas.

Las necesidades y vulnerabilidades de las adolescentes varían no solo en cuanto a la dinámica social y de género que restringe sus vidas y sus derechos, sino también en cómo los sectores humanitarios responden (o no responden) a sus necesidades específicas, riesgos y desventajas. El aislamiento de las adolescentes y sus vulnerabilidades en función del género tienen implicancias en la manera en que los actores humanitarios se disponen a lograr sus objetivos; la seguridad y el bienestar de las adolescentes no son solo una preocupación de los asesores de género, los funcionarios de protección o las organizaciones que se dedican a las niñas. Es responsabilidad de todos ser más receptivo y responsable ante las adolescentes desde el inicio de una emergencia. También promueve resultados.

Desde las sombras. Al inicio de una crisis, realizar acciones proactivas para identificar e incluir a **todas** las niñas ayuda a garantizar que puedan acceder a servicios que salvan vidas sin experimentar violencia, abuso o explotación. Si se ha consultado a las niñas y pueden acceder en forma segura a servicios de emergencia, los trabajadores humanitarios y de desarrollo que responden después de una fase aguda están bien posicionados para ofrecer intervenciones basadas en evidencias. Las acciones que se realicen en los primeros días de respuesta son una oportunidad para respaldar el desarrollo de las niñas y hacer cumplir sus derechos.

Cuando las necesidades superan los recursos y cuando los **trabajadores humanitarios están presionados por el tiempo**, la **toma de decisiones informada para vincular a las niñas con recursos que salvan vidas y programas importantes** puede parecer irreal. **Pero no lo es.**



¿Qué cambio se necesita? Sea proactivo, intencional y actúe en función de los datos.

Las opciones de los trabajadores humanitarios durante la preparación, la planificación y la respuesta a emergencias tienen implicancias para la supervivencia de las adolescentes, para su recuperación y para su resiliencia frente a la violencia y los golpes futuros. Sin embargo, existe una creencia dominante dentro de la comunidad humanitaria de que las semanas inmediatamente posteriores a una emergencia no son un momento razonable para la entrega de ayuda variada. El fundamento es que la abrumadora necesidad, la infraestructura debilitada y la capacidad limitada restringen el tiempo para la recopilación, el análisis y el uso de los datos; el trabajo durante emergencias es un tanto genérico, y lo mejor que los participantes pueden hacer es evitar excluir a las personas.

A continuación presentamos un enunciado común: «Nosotros construimos las instalaciones y distribuimos la ayuda sin prejuicios, para que todos tengan acceso». Sin embargo, el problema es la falta de inclusión intencional —es decir, solo poner el servicio a disposición no es suficiente. Además, cuando se pregunta de qué manera las operaciones humanitarias benefician a las niñas, otra respuesta común de los trabajadores es «No ofrecemos programas para niñas». Esta respuesta desvía erróneamente la responsabilidad de llegar a las adolescentes solo a algunos asesores, sectores o agencias.

Garantizar que las adolescentes se beneficien con las operaciones de ayuda es responsabilidad de todos los sectores. Requiere que todos los actores sean proactivos, intencionales y actúen en función de los datos. La acción y el análisis no son mutuamente excluyentes; son conceptos que se refuerzan uno con otro y que permiten una respuesta humanitaria más eficaz y responsable.

¿Es posible el cambio? ¡Sí!

En función de una revisión de literatura y entrevistas con informantes clave con más de 100 trabajadores en 2013, la Comisión de Mujeres Refugiadas (WRC) decidió identificar una serie de pasos y herramientas accesibles que generan «información con la cual se puede actuar». La mayoría de los trabajadores solicitó ayuda para trasladar su compromiso a acciones concretas y programáticas que benefician a las adolescentes.

En abril de 2014, la WRC realizó una prueba piloto de una nueva estrategia en el sur de Sudán. El resultado: la estrategia [I'm Here](#) —una serie de pasos y herramientas de campo complementarias. Desde la primera prueba piloto, la WRC y sus socios operativos han adaptado la estrategia I'm Here para su implementación en más de 25 comunidades de seis entornos humanitarios. Cada implementación ha generado nuevos aprendizajes, nuevas adaptaciones y nuevas herramientas de campo. Cada implementación ha dejado en claro que el cambio es posible —un cambio que casi siempre comienza cuando los trabajadores ven la información con la cual se puede actuar y pronuncian tres palabras: «No lo sabía». Lo que sigue a este momento, por lo general, es que los mismos trabajadores identifican oportunidades para mejorar la respuesta.

ACTION LEARNING | 2013-2016



¿Qué es la estrategia *I'm Here*?

La estrategia *I'm Here* hace referencia a una serie de pasos y un conjunto complementario de herramientas para teléfonos inteligentes que les permiten a los trabajadores humanitarios realizar lo siguiente con rapidez:

1. Usar tecnologías de GPS para identificar y trazar mapas de los servicios existentes dentro de un área de servicios predeterminada, según lo define la movilidad de las niñas.
2. Producir un perfil específico de contexto de las adolescentes (y los varones adolescentes) a quienes es más difícil llegar dentro del área de servicio en la que se están llevando a cabo o se planifican operaciones humanitarias.
3. Evaluar si las operaciones actuales/continuas llegan e incluyen a los adolescentes más vulnerables.
4. Identificar necesidades de prioridad, inquietudes en cuanto a la protección y soluciones propuestas por los mismos adolescentes.
5. Obtener información para el diseño y la implementación de programación destinada a construir activos adaptados a los adolescentes específicos.

La implementación de *I'm Here* —la creación de capacidad, los pasos, las herramientas y los resultados— ofrece perspectivas para las siguientes preguntas:

- » ¿Qué recursos clave existen dentro del área de servicio en la que <insertar trabajador humanitario> planea diseñar programas para niñas adolescentes? ¿Y qué diferencias existen entre cada área?
- » ¿Cuál es el perfil de capacidad-vulnerabilidad de las adolescentes (y de los varones adolescentes) dentro de cada área de servicio, con un énfasis en tener en cuenta los números de referencia de las poblaciones de niñas adolescentes a las que es más difícil llegar, por ejemplo, adolescentes que no van a la escuela o están casadas? ¿En qué se diferencian o se asemejan los perfiles de capacidad-vulnerabilidad de las niñas y los varones dentro de las áreas de servicio y de un área a otra?
- » ¿Cuáles deberían ser las estimaciones de referencia para la cantidad de niñas a las que se llega, específicamente niñas de subpoblaciones vulnerables y difíciles de alcanzar?
- » ¿Cuáles son las necesidades y temores prioritarios que los adolescentes expresan, con un énfasis en explorar las opiniones de niñas y niños que tienen experiencias y vulnerabilidades similares?
- » ¿Cuáles son las implicancias del programa en función de la información con la cual se puede actuar que se recopila a través de la revisión de recursos en el área de servicio, los mapas de adolescentes y los debates orientados de los grupos de enfoque?
- » ¿Cuáles son las consideraciones prioritarias para las operaciones humanitarias con respecto a incorporar inmediatamente niñas adolescentes a las operaciones y diseñar programas específicos lo antes posible?

I'm Here, pasos y herramientas de campo complementarias para ayudar a los trabajadores humanitarios a llegar a las adolescentes más vulnerables y responsabilizarse por su seguridad, salud y bienestar desde el inicio de una respuesta a una crisis.



Estrategia *I'm Here*

A llevarse a cabo dentro de un área definida en la que las organizaciones humanitarias, los sectores y los organismos coordinadores ofrecen información y servicios de emergencia:

Los pasos

Identificar la comunidad específica afectada por una crisis en la que se concentran niñas adolescentes y trazar un mapa de sus puntos de servicio clave en los que los trabajadores humanitarios brindan información y servicios de emergencia. Estar atento a los servicios que brindan las comunidades anfitrionas.

Hacer visible el diverso perfil específico del contexto de las niñas adolescentes, identificar a las niñas en función de categorías básicas de vulnerabilidad y capacidad, por ejemplo, edad, educación, incapacidad, estado civil, acompañamiento y maternidad. Sincronizar géneros: identificar también a varones.

Mantener reuniones de grupo con niñas adolescentes que tengan vulnerabilidades o capacidades similares para conocer las principales necesidades, miedos e inquietudes respecto de la protección de las niñas y registrar la información vital, las habilidades y los activos que necesitan. Incluir a niñas con discapacidades y a cuidadores.

Elaborar planes específicos que respondan al perfil específico de cada contexto de vulnerabilidades, capacidades, necesidades y riesgos de las niñas, por ejemplo, vincular a las niñas con servicios específicos para adolescentes, establecer espacios físicos seguros e inclusivos donde las niñas puedan recibir información y servicios vitales, y, tan pronto como sea posible, beneficiarse con el apoyo orientado destinado a crear activos.

Respaldar a todos los sectores humanitarios y trabajadores locales para que sean socios activos que garantizan la respuesta a emergencias de adolescentes, estrategias, indicadores y derechos en todos los sectores y grupos.

Utilizar la capacidad de las adolescentes para informar en forma continua y respaldar activamente la respuesta humanitaria y las operaciones de recuperación.

Las herramientas

Revisión de recursos en el área de servicio usando aplicaciones de GPS de teléfonos inteligentes.

Las herramientas de mapeo de adolescentes para teléfonos inteligentes, incluidas las herramientas *Girl Roster*, desarrollada por el Population Council, y *Boy Matrix* e *Inclusion Now*, desarrolladas por el WRC.

Grupos de enfoque a través de la Metodología de clasificación participativa desarrollada por académicos en Columbia University

Ejercicio de verificación de presunciones, presentación de PowerPoint sobre perspectivas con las cuales se pueden tomar acciones, presentación de PowerPoint sobre instantánea de disponibilidad, Matriz de integración de niñas en emergencia e Indicadores clave de *I'm Stronger* desarrollados por el WRC para respaldar el diseño, la implementación y la evaluación de respuestas.

Herramienta de monitoreo en tiempo real y panel de analítica para facilitar el análisis y la toma de decisiones, a fin de monitorear las acciones colectivas y dar seguimiento al uso que hacen las niñas de los servicios existentes y los cambios en sus activos de protección (próximamente).

Descripción general: Aprendizaje en acción 2013-2016

Sur de Sudán—Abril de 2014, Abril de 2016

Socio operativo: ACF International, Oxfam

Donante: USAID/OFDA

Aprendizaje clave: La prueba piloto inicial demostró que las herramientas —específicamente la revisión del área de servicio, *Girl Roster* y los grupos de enfoque de PRM— podrían aplicarse no solo en un entorno de campamentos de personas desplazadas internamente, sino que también podrían generar información con la cual se pueda actuar para mejorar la toma de decisiones. La segunda implementación se centró en promover medios de subsistencia más seguros para las niñas mediante la integración de *I'm Here* y la herramienta del WRC Cohort Livelihood and Risk Analysis (CLARA, medios de vida de cohortes y análisis de riesgos). Resumen detallado para la implementación piloto disponible [aquí](#). Informe de estudio de caso sobre prueba piloto de *I'm Here*-CLARA disponible [aquí](#).

Egipto—Enero de 2015

Socio operativo: Save the Children Egipto, con el apoyo de ACNUR

Donante: Fundación Nike

Aprendizaje clave: La primera implementación en un entorno urbano demostró que la estrategia y las herramientas podrían usarse en combinación con los datos de registro de ACNUR. Aprendizaje adicional: la participación de las adolescentes en la revisión del área de servicio ofrece valiosas perspectivas; un modelo de implementación a distancia es posible; y la participación segura de las niñas en la implementación también es posible y significativa. Hay disponibles un relato en primera persona y un video [aquí](#).



Turquía—Febrero de 2015, continúa

Socio operativo: Mercy Corps

Donante: Fundación Oak

Aprendizaje clave: La implementación de donante a donante es posible. Refugiados y jóvenes locales —que hablaban árabe, turco y kurdo— colaboraron y dirigieron el trabajo de campo. Informe de implementación entre Mercy Corps/WRC disponible [aquí](#).

Nuevo producto: Lista de contacto, cifrada y codificada con colores por vulnerabilidad y diseñada para respaldar la participación orientada. También, se desarrolló la capacidad de ordenar la *Girl Roster* por nacionalidad (un sustituto para el desplazamiento).

Nigeria—Marzo de 2016

Socio operativo: Mercy Corps

Donante: USAID/OFDA

Aprendizaje clave: La implementación en 6 áreas afectadas por crisis en 3 estados demostró que las vulnerabilidades de las niñas son una combinación de su desplazamiento y el género. Por ejemplo, en algunas áreas, las niñas de familias anfitrionas y de personas desplazadas internamente eran vulnerables por igual.

Irak—Junio de 2015, continúa

Socio operativo: Mercy Corps

Donante: Fundación Oak

Aprendizaje clave: La estrategia y la herramienta pueden usarse para aportar información al inicio de la intervención orientada para adolescentes —niñas y niños. Además, el proceso de implementación ofrece perspectivas para el personal, y se sigue el consentimiento de los participantes en forma electrónica, incluidos los motivos por los que no se obtiene el consentimiento.

Nueva herramienta: *Boy Matrix*, una herramienta de mapeo móvil que capta los perfiles de vulnerabilidad-capacidad principales de los varones —un complemento de la herramienta *Girl Roster* para promover la igualdad y las respuestas sincronizadas para ambos géneros.

Nuevos productos: Perspectivas con las cuales se pueden tomar acciones y presentaciones de instantáneas de disponibilidad —dos conjuntos de diapositivas que captan información fundamental para la toma de decisiones.

Libano—Octubre de 2015, continúa

Socio operativo: Danish Refugee Council

Donante: Departamento de Estado de los Estados Unidos (BPRM)

Aprendizaje clave: Los equipos de campo pueden identificar y reclutar adolescentes casadas, niñas en riesgo de ser objeto de matrimonio infantil y niñas con discapacidades o que viven en un hogar en el que un adulto tiene una discapacidad.

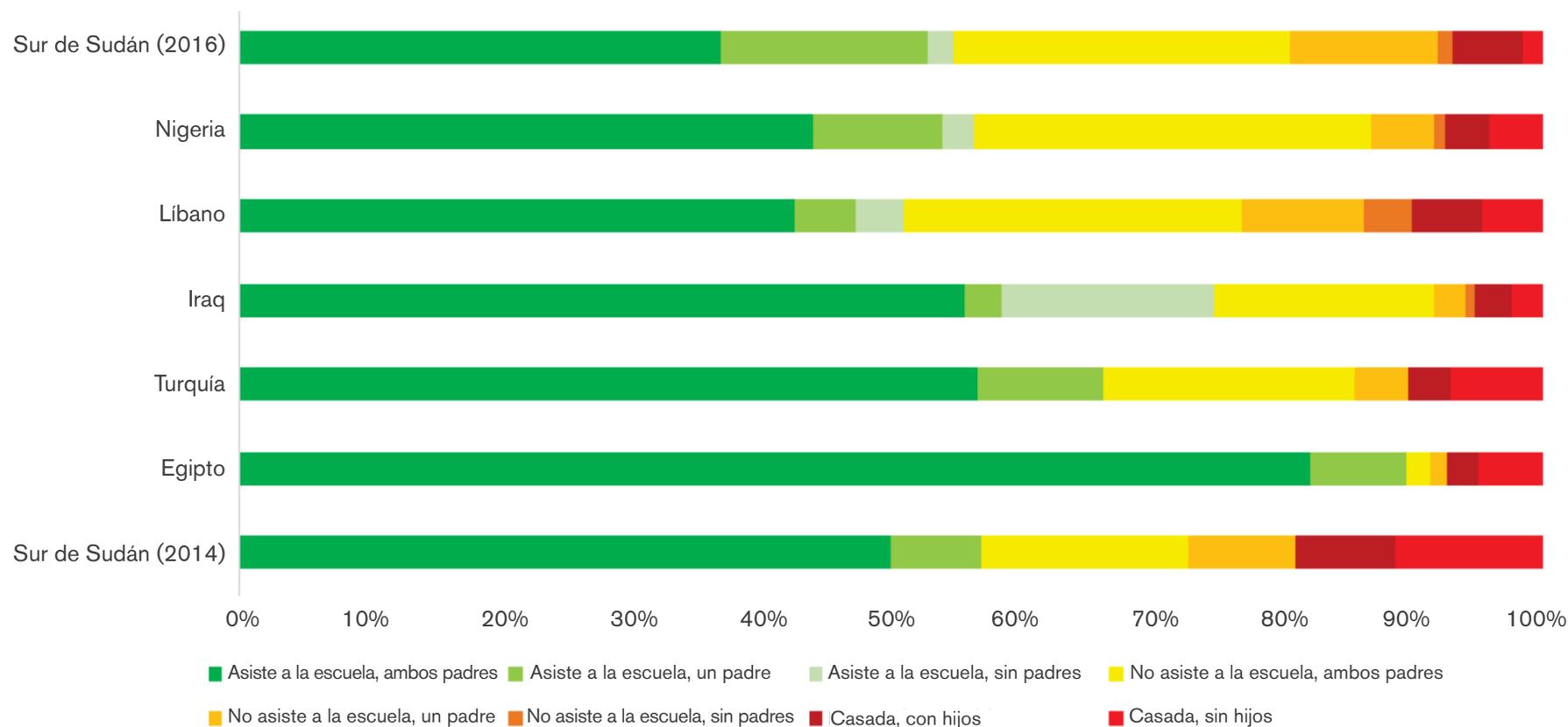
Nueva herramienta: *Inclusion Now*, un módulo móvil que adapta el [Conjunto breve de preguntas sobre discapacidad](#) de Washington Group para su uso en entornos humanitarios. Además, la herramienta *Boy Matrix* ahora incluye la habilidad para clasificar rápidamente por nacionalidad y acompañamiento de varones.

Investigar. Reconsiderar. Resolver.



Mensaje clave: Los perfiles de vulnerabilidad-capacidad **son específicos de cada contexto** humanitario. Las niñas con mayor representación y apoyo tienen más posibilidades de acceder a los servicios disponibles. **Lo fundamental es que los actores incluyan y se responsabilicen** ante las adolescentes más vulnerables, a quienes es más difícil llegar.

Perfiles de vulnerabilidad-capacidad de las adolescentes*
Resultados de Girl Roster, herramienta desarrollada por el Population Council



* El propósito de este cuadro es demostrar que es posible identificar e incluir los segmentos más vulnerables de niñas adolescentes, sus hermanos y sus familias. Contrae ciertos resultados de Girl Roster para capturar visualmente diferencias a nivel superior entre países. Por lo tanto, el cuadro oculta las diferencias fundamentales específicas del contexto que existen en diferentes entornos humanitarios dentro del mismo país. Las herramientas Girl Roster y Boy Matrix, por ejemplo, capturan y presentan información en las siguientes categorías de edad: 10-11; 12-15; 16-18, 19-24.



¿Cuáles son los próximos pasos para la agenda de aprendizaje en acción? Documentar, depurar, incorporar, catalizar el cambio en la práctica.

Los próximos pasos para esta agenda de aprendizaje se centran en la documentación de campo, la depuración de herramientas y la participación de las partes interesadas. En colaboración con una diversa gama de socios de diferentes sectores y entornos, el objetivo es catalizar los cambios en las prácticas humanitarias que ofrecen resultado para **todas** las niñas adolescentes dentro de una comunidad afectada por una crisis, lo que incluye a las niñas más aisladas y a quienes es más difícil llegar.

Documentación de campo. El próximo año, el WRC continuará documentando de qué manera la implementación de *I'm Here* aporta información a la toma de decisiones operativa y genera mejoras en la seguridad, la salud y el bienestar de las niñas. El aprendizaje en el campo ha confirmado que los trabajadores humanitarios pueden generar rápidamente una instantánea que permite tomar acciones de la cantidad de niñas que son jefas de hogar, están embarazadas, son madres, están casadas, no asisten a la escuela, no están acompañadas o tienen discapacidades. Incluso en entornos en los que la capacidad del personal para facilitar los grupos de enfoque es limitada, el aprendizaje de campo ha confirmado que los trabajadores humanitarios también pueden incorporar aportes de las mismas niñas, sus hermanos y sus padres. Con esta información, los trabajadores humanitarios de diferentes sectores pueden vincular a las niñas con servicios que salvan vidas y garantizar su seguridad. Sin embargo, la estrategia *I'm Here* y las herramientas son un punto de partida, no el objetivo final para este trabajo. En consecuencia, el WRC se compromete a monitorear la manera en que implementaciones anteriores, actuales y futuras facilitan una mejor respuesta.

Depuración de herramientas. En función de los aportes de los socios, el WRC continuará mejorando las herramientas existentes y creará nuevas. El aprendizaje de campo ya ha revelado una carencia clave en el conjunto de herramientas: la imposibilidad de monitorear el uso de servicios que salvan vidas por parte de las adolescentes y su participación en programas orientados que confieren efectos de protección contra la violencia de género. El próximo año, el WRC trabajará con socios para desarrollar y realizar una prueba piloto de las herramientas de monitoreo en tiempo real. Este trabajo se realizará en forma conjunta con una iniciativa de múltiples partes interesadas para desarrollar visualizaciones de datos que le permiten al personal de campo tomar mejores decisiones en función de la información después de la implementación de *I'm Here*. El resultado planificado: una guía paso a paso de cómo implementar la estrategia *I'm Here*, incluidas las perspectivas de diferentes sectores y las actualizaciones de todas las herramientas de creación de perfiles (*Girl Roster*, *Boy Matrix* e *Inclusion Now*).

Participación de las partes interesadas. Hasta la fecha, el WRC ha respaldado principalmente a socios que implementan programas centrados en crear activos de protección para las niñas, incluidos medios de subsistencia más seguros. El WRC continuará brindando asistencia técnica en la creación de capacidad y la implementación en el campo. El próximo año, el WRC incorporará estratégicamente una diversa variedad de trabajadores humanitarios, agrupaciones y mecanismos. El objetivo es identificar puntos de entrada para la colaboración, específicamente, cómo intercambiar ideas, adaptarse y diseminar el aprendizaje obtenido a partir de esta investigación-acción con niñas adolescentes y para ellas. Esta participación estratégica combinará aprendizajes, evitará la duplicación de esfuerzos y buscará armonizar la respuesta a través de la creación de capacidad. El objetivo: catalizar el cambio colectivo en la práctica. El WRC llevará a cabo este trabajo en forma conjunta con Girls in Emergencies Collaborative, un grupo de ONG internacionales que se ha unido en torno a un enunciado y [«tres acciones urgentes y viables»](#): (1) identificar y reunir información fundamental sobre niñas en los primeros días de una emergencia, cuando existen los riesgos más altos; (2) desarrollar mecanismos específicos y visibles que conectan a las niñas con servicios de necesidades básicas y respaldo logístico; y (3) incorporar a las niñas al proceso de asistencia y recuperación.

«No lo sabía. Y **con esta información, puedo hacer algo**. No actuar decisivamente después de ver esto estaría mal, quizás hasta sería una actitud irresponsable».
— Personal de campo, sur de Sudán

«Esto es magnífico. Es tanto más fácil... **Podemos hacerlo**».
— Personal de campo, Iraq
“*Estoy aquí*, ¿dónde es la reunión para niñas?”
— niña de 12 años desplazada, sur de Sudán.



Anexo I – Consideraciones inmediatas para la **integración**

Desde el inicio de una respuesta humanitaria, cada sector puede integrar a las niñas adolescentes en sus respuestas. Por ejemplo:

ALIMENTOS Y NUTRICIÓN

- » Los indicadores de seguridad de los alimentos y nutrición, ¿se desglosan por sexo y edad?
- » Las consultas con niñas adolescentes, ¿han aportado información para los momentos y lugares de distribución?
- » ¿Se anotan las necesidades de nutrición de las niñas adolescentes en evaluaciones de necesidades, por ejemplo, deficiencia de hierro?
- » ¿Se abordan las necesidades de madres adolescentes y su alimentación y nutrición en estrategias y prestación de servicios?
- » ¿Se consideran los roles de las niñas adolescentes en el cuidado de las familias y los dependientes? Por ejemplo, en las decisiones sobre el tamaño de las porciones, la relevancia de las raciones, los canales de distribución y el monitoreo de la distribución, la recolección y el uso.
- » ¿Existen programas de alimentación en las escuelas para alentar a las niñas a asistir/permanecer en ellas?
- » ¿Se incluyen a las niñas mayores en distribuciones de alimentos y monitoreo de campo?

AGUA, SANEAMIENTO E HIGIENE (LAVADO)

- » Las mujeres por lo general tienen la responsabilidad principal de recolectar y usar el agua. Las consultas con niñas adolescentes, ¿han aportado información para que el sector de LAVADO comprenda los roles, las responsabilidades y las necesidades de las niñas adolescentes al momento de garantizar que se satisfagan las necesidades de suministro de agua en los hogares?
- » La ubicación de los pozos, los puntos de entrega de agua y las letrinas, ¿se decide en consulta con niñas adolescentes? ¿Están los suministros de agua al alcance de las niñas adolescentes y son seguros para ellas (ya para otras mujeres y hombres)?
- » ¿Existen mensajes y kits de saneamiento e higiene adaptados a las adolescentes en contenido, estructura y entrega? Las escuelas o los centros de aprendizaje formales no deberían ser la única estrategia de diseminación.
- » ¿Se abordan las necesidades sanitarias y de privacidad para la higiene menstrual de las niñas?

SALUD

- » ¿Se incorporan las necesidades y los riesgos de las niñas adolescentes durante la implementación del Paquete de Servicios Iniciales Mínimos para salud reproductiva?
- » ¿Se identifica a las madres adolescentes y las niñas embarazadas y se las deriva a servicios de salud?
- » Los trabajadores de la salud —tanto locales como internacionales— ¿están adecuadamente capacitados para ofrecer servicios de salud reproductiva y sexual adaptados a adolescentes y para reconocer e informar signos de abuso o violencia? La proporción de personal de salud masculino y femenino debería reflejar la composición de la población.
- » ¿Hay información y métodos de control de la natalidad y servicios de planificación familiar disponibles para las niñas adolescentes?
- » ¿Se ha consultado a las niñas adolescentes sobre los horarios en los que funcionan los centros de salud?
- » Los mensajes de salud clave que salvan vidas, ¿están adaptados a las etapas de desarrollo de las niñas adolescentes y se transmiten por canales que llegan a las niñas (que están en mayor riesgo)?
- » Los indicadores de seguridad de los alimentos y nutrición, ¿se desglosan por sexo y edad?



REFUGIO, COORDINACIÓN Y ADMINISTRACIÓN DE CAMPAMENTOS (CCCM)

- » ¿Se ha consultado a las niñas adolescentes sobre la disposición de los campamentos y la ubicación de los servicios?
- » ¿Pueden las niñas acceder en forma segura a los servicios disponibles?
- » ¿Es la iluminación adecuada para el uso seguro de letrinas y puntos de agua durante la noche?
- » ¿Se han elaborado mapas de seguridad en los campamentos para identificar áreas no seguras y se han implementado planes para hacer que esas ubicaciones sean más seguras para las niñas?
- » ¿Pueden las niñas participar en estructuras de administración de campamentos?
- » ¿Se han formado grupos de niñas y de jóvenes en los campamentos? ¿Participan las niñas en las decisiones de administración del campamento?
- » ¿Se han identificado espacios seguros para las niñas?
- » ¿Se han establecido horarios de niñas solamente en los centros de jóvenes?
- » ¿Tienen las niñas las mismas oportunidades que los varones para participar en actividades recreativas? ¿Se reservan momentos para niñas en los centros recreativos y deportivos? (Por ejemplo, canchas de fútbol y «centros de jóvenes»)

PROTECCIÓN

- » ¿Se consultó a las niñas adolescentes sobre sus riesgos e inquietudes en cuanto a su protección, incluidas áreas en las que se sienten inseguras y sus recomendaciones para mejorar su seguridad y el acceso a servicios?
- » ¿Tienen las niñas adolescentes espacios físicos en los que puedan reunirse y recibir información adecuada para la edad o servicios disponibles para ellas?
- » ¿Se implementa un sistema para identificar y registrar a las niñas adolescentes que no están acompañadas?
- » En función del perfil de vulnerabilidad de las niñas adolescentes en el área de prestación de servicios, ¿los trabajadores de diferentes sectores tienen en cuenta los riesgos particulares relacionados con la protección de las niñas?
- » ¿Se mitigan los riesgos de protección específicos del contexto (por ejemplo, secuestros, tráfico de seres humanos, matrimonio infantil, abuso sexual, reclutamiento en grupos armados) con estrategias y acciones humanitarias?

EDUCACIÓN

En consulta con niñas, familias y comités de campamentos:

- » ¿Se establecen oportunidades de aprendizaje informal para niñas adolescentes que no asisten a la escuela?
- » ¿Se abordan las barreras que existen en las escuelas formales para recibir a niñas adolescentes?
- » ¿Existen oportunidades de aprendizaje puente y aceleradas a disposición de las niñas para ayudar con su reingreso en la educación formal?
- » ¿Se consideran las rutinas diarias, las responsabilidades de cuidado y la escasez de tiempo en las iniciativas de aprendizaje (formal e informal) destinadas a las niñas adolescentes?
- » Las iniciativas educativas de emergencia, ¿incluyen a niñas con vulnerabilidades superiores, como las niñas adolescentes que no están acompañadas, las niñas que no asisten a la escuela, las jóvenes casadas, las madres jóvenes y las niñas adolescentes con discapacidades?
- » ¿Se necesitan incentivos para promover la asistencia y la permanencia de las niñas en las escuelas, como programas de alimentación en la escuela, distribuciones adicionales de artículos no comestibles o transferencias de efectivo condicionales?



Anexo II – Consideraciones para la programación orientada (lo antes posible)

Además de modificar los esfuerzos de asistencia en función de los resultados de la implementación de *I'm Here*, en particular los aportes y los resultados de *Girl Roster*, desarrollada por el Population Council, los trabajadores humanitarios deberán diseñar programas centrados en niñas que respondan al perfil específico del contexto de las niñas adolescentes lo antes posible. En función del informe del WRC de 2014 [Strong Girls, Powerful Women: Program Planning and Design for Adolescent Girls in Humanitarian Settings*](#) (Niñas fuertes, mujeres poderosas: programa de planificación y diseño para niñas adolescentes de entornos humanitarios), el WRC recomienda:

- » Asignar y priorizar el tiempo para que el personal consulte a las niñas
Las consultas participativas ayudan a garantizar que las intervenciones respondan a las necesidades, las inquietudes y las capacidades de las niñas en las áreas afectadas por crisis en las que el personal supervisa las operaciones de asistencia y recuperación.
- » Establecer espacios seguros para reunir a las niñas
Con el aporte de las niñas, identificar un espacio físico promueve la seguridad y establece una plataforma a través de la cual se pueden ofrecer programas orientados.
- » Mantener un enfoque en las niñas como beneficiarias primarias
Las intervenciones de los centros en cuestiones de las niñas generan indicadores y las integran en cada paso del ciclo de respuesta y recuperación.
- » Integrar modelos de tutorías y liderazgo en los programas
Las niñas y las comunidades se benefician mutuamente con las tutorías y el liderazgo. Las redes sólidas de niñas líderes mejoran la condición de las mujeres en la comunidad.
- » Integrar programas con información y servicios de salud esenciales y con actividades de fortalecimiento
La adolescencia es un momento crítico para la salud sexual y reproductiva (SRH) de las niñas y para que adquieran las habilidades que respaldan su desarrollo. Las intervenciones deberían garantizar que las niñas reciban información y servicios de SRH adecuados y adaptados a la edad, así como conocimientos sobre finanzas, ahorros y capacitación en habilidades vocacionales que pueden mejorar el bienestar y las oportunidades de las niñas.
- » Garantizar que los programas sean adecuados desde el punto de vista evolutivo y contextual
Las actividades de habilidades de vida y de salud para niñas jóvenes deberían centrarse en cuestiones diferentes de las de niñas embarazadas, casadas o madres; en el caso de los conocimientos sobre finanzas, las intervenciones deberían ayudar a las niñas jóvenes a aprender a ahorrar y a las mayores a acceder a préstamos.
- » Integrar a hombres y niños en los programas como socios y aliados
Los hombres y los niños pueden ser valiosos aliados que ayudan y permiten la participación de las niñas y mejores resultados para ellas.

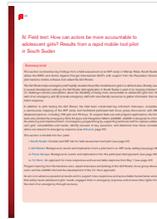
* El informe *Strong Girls, Powerful Women* (Niñas fuertes, mujeres poderosas) resume aprendizajes clave de un proyecto de activismo global de tres años, la Iniciativa de Protección y Empoderamiento de Niñas Adolescentes Desplazadas. Puede encontrar más información sobre esta iniciativa, incluidos los resultados de la evaluación (próximamente, invierno de 2016) en wrc.ms/strong-girls-report.



Recursos



Estrategia I'm Here
<http://wrc.ms/lmHere-page>



I'm Here: Adolescent Girls in Emergencies (South Sudan Field Test)
<http://wrc.ms/lmHere-fieldtest>



"The Most Vulnerable" Adolescents in Gaziantep: Proactive Research to Ensure Programming Responds to Their Needs
http://wrc.ms/AG_Gaziantep



Strong Girls, Powerful Women: Program Planning and Design for Adolescent Girls in Humanitarian Settings
<http://wrc.ms/strong-girls-report>



Girl Roster
http://www.popcouncil.org/uploads/pdfs/Girl_Roster_flyer.POPCOUNCIL.2015.pdf



Lineamientos y herramientas CLARA
<http://wrc.ms/CLARA-0116>



Enunciado y agenda de acción de Girls in Emergencies Collaborative
<http://wrc.ms/Girls-statement>



Niñas adolescentes como socios humanitarios (relato en primera persona y audio)
<http://wrc.ms/AGasPartners>

Conjunto breve de preguntas sobre discapacidad
<http://wrc.ms/CDC-WG-shortset>

Elaborado por: Omar J. Robles (Comisión de Mujeres Refugiadas), con información obtenida de perspectivas y aportes de los siguientes colegas que han respaldado el aprendizaje a través de la implementación: Amelia Lyons (ACF International); Rachael Corbishley, Shady Mostafa, and Sarah ElSharwy (Save the Children Egypt); Altunay Ozatay, Serhan Alemdar, Jihane Nami, Amie Wells, Ahmed Ayad, Hawar Anwar, Burcak Arıkan, Yahya Othman, Siamand Alahmad, Ruaa Basil, Nidaa Khadum, Ali Amer, Rana Muneer, Mohamed Almosawi, Hajara Mohammed, Mary Jah, Henry Samson, and Karen Scriven (Mercy Corps); Liliane Salloum, Caroline Masbounji, Narjes Loubani, Nouhad Salta, Faisal Yousef, Joumana Assaf, Amal Ibrahim, Kristel Jarrouj, Lara Nasreddine, Tahanie Khazaal y Hanan Kayed (Danish Refugee Council); Audrey Anderson (Oxu Solutions); Dale Buscher, Kathryn Paik, Zoha Malik, Joan Timoney, Emma Pearc, Boram Lee y Tenzin Manell (Comisión de Mujeres Refugiadas); y colegas del Population Council que lideraron el desarrollo de Girl Roster: Judith Bruce, Sarah Blake, Dana Smiles, Chernor Bah y Craig Savel. En este informe, el aprendizaje en acción también incorpora conceptos y la visión de los miembros de Girls in Emergencies Collaborative, organización que la Comisión de Mujeres Refugiadas fundó en forma conjunta y coordina. El informe fue editado y diseñado por Diana Quick, de la Comisión de Mujeres Refugiadas.

Este informe fue posible gracias al generoso aporte de los estadounidenses a través de la Agencia de los Estados Unidos para el Desarrollo Internacional (USAID). El contenido es responsabilidad del WRC y no necesariamente refleja las opiniones de USAID o del Gobierno de los Estados Unidos.

